

BIC Club Newsletter

เดือนพฤศจิกายน 2552

การใช้ AM / PM

- ‘AM’ ย่อมาจากภาษาละตินว่า Ante Meridiem ซึ่งหมายถึง ‘ก่อนเที่ยง’ / ‘PM’ ย่อมาจาก ‘Post Meridiem’ ซึ่งหมายถึง ‘หลังเที่ยง’ ถึงแม้ว่านาฬิกาดิจิตอลจะบอกเวลาเที่ยงตรงเป็น ‘12:00 PM.’ แต่คุณก็ควรหลีกเลี่ยงการเขียนเช่นนี้ เพราะไม่เพียงแต่ผิดไวยากรณ์ แต่ยังอาจทำให้บางคนคิดว่าเป็นเวลาเที่ยงคืนด้วย และเช่นเดียวกัน ‘12:00 AM.’ ก็คือเวลาเที่ยงคืนนั่นเอง ดังนั้น ให้เขียน ‘noon’ หรือ ‘midnight’ เมื่อคุณต้องการบอกเวลาเที่ยงตรง และเที่ยงคืน ตามลำดับ สมัยนี้คนไม่ค่อยนิยมเขียน A.M. (ตัวพิมพ์ใหญ่) แต่มักจะเขียน ‘am’ และ ‘pm’ แทน ซึ่งนั้นก็ไม่ได้ผิดอะไร แต่ควรใช้ตัวพิมพ์ใหญ่เมื่อต้องเขียนแบบเป็นทางการ

AD / ADD

- ‘Advertisement’ หมายถึงการโฆษณา เขียนย่อได้เป็น ‘ad’, ไม่ใช่ ‘add’

ALL

- ‘all’ มีความหมายว่าทั้งหมด ซึ่งเราจะวาง ‘all’ ไว้หน้านามที่เราต้องการขยาย แต่เราจะไม่ใช่ ‘all’ ในประโยคปฏิเสธ เช่น “All the pictures didn’t show her dimples” (ให้ตัด ‘all’ ออก)

ALL RIGHT/ALRIGHT

- สองคำนี้มีความหมายเหมือนกัน และสามารถใช้ได้ทั้งสองรูปแบบ แต่ในทางภาษาแล้ว การเขียนที่ถูกไวยากรณ์คือ ‘all right’

AND ALSO

- ‘and also’ เป็นการใส่คำฟุ่มเฟือย ดังนั้น ควรเลือกใช้ระหว่าง ‘and’ หรือ ‘also’ เพียงคำใดคำหนึ่งเท่านั้น

AUTOBIOGRAPHY / BIOGRAPHY

- คำทั้งสองคำนี้ มีความหมายคล้ายกัน คือเป็นการเขียนประวัติส่วนตัว ต่างกันตรงที่ ถ้าคุณเขียน ‘autobiography’ นั้นหมายถึงคุณเขียนประวัติส่วนตัวของคุณเอง แต่ถ้าคุณเขียน ‘biography’ นั้นหมายถึงคุณเขียนประวัติส่วนตัวของผู้อื่น

ความหมายของ คำว่า take turns หมายถึง ผลัดกัน

1. It was a long trip, so Steve and I took turns driving.
2. There are three children but only one bicycle, so they'll have to take turns riding it.



ออกเสียงให้ถูกต้อง

- receipt - เสียง p ไม่ออกเสียง จึงอ่านเหมือน receipt - รีซีต ไม่ใช่ รีซีปด์
- bomber - เสียง b ตัวที่สองไม่ออก อ่านเหมือน bomber - บอมเมอร์ ไม่ใช่ บอมเบอร์
- cruise - เสียง i ไม่ออกเสียง อ่านเหมือน cruse - ครูซ ไม่ใช่ ครูยซ์ (พระเอกหนัง ทอม ครูซ ก็เช่นกัน)
- juice - คล้ายกับ cruise อ่านเหมือน juce - จูซ ไม่ใช่ จุยซ์
- debt - เสียง b ไม่ออกเสียง อ่านเหมือน det - เด็ต ไม่ใช่ เด็บด์
- island - เสียง s ไม่ออกเสียง อ่านเหมือน iland- ไอแลนด์ ไม่ต้องเพิ่มเสียง [s] เป็น ไอส์แลนด์
- isle - คล้ายกับ island ที่เสียง s ไม่ออกเสียง อ่านเหมือน ile- ไอเอิล ไม่ใช่ ไอเซล
- leopard - เสียง o ไม่ออกเสียง แยกพยางค์เป็น leap-ard - เลปเปิร์ด หรือไม่ก็ เลพเพิร์ด ไม่ใช่ ลีโอพาร์ด

ควรฝึกฝนการพูดประโยคต่อไปนี้ให้ถูกต้อง

1. Where you go? (แวร์ ยู โท) คุณไปไหน? ไม่ควรใช้ ควรจะใช้คำว่า Where are you going? (แวร์ อาร์ ยู โกอิ่ง)
2. It is more cold today. หรือ It is more warm today. วันนี้อากาศเย็นมากหนาวมาก หรือวันนี้อากาศร้อนอบอ้าวมาก ไม่ควรใช้ ควรเปลี่ยนเป็นคำว่า It is colder today
3. I will telephone you later. ผมจะโทรหาคุณภายหลัง ไม่ควรใช้ ควรใช้คำว่า I will call you later. หรือ I will phone you later.
4. I can to speak English ฉันสามารถพูดภาษาอังกฤษได้ หรือ I cannot to speak English ฉันพูดภาษาอังกฤษไม่ได้ ไม่ควรใช้ ควรจะพูดว่า I can speak English ผมหรือฉันสามารถพูดภาษาอังกฤษได้ ปกติ หลังกริยาช่วย Helping verb คือ Can ไม่ค่อยนิยมเติม to
5. My father and my mother want me to study. พ่อแม่ของฉันต้องการให้ฉันเรียนหนังสือ ประโยคนี้ใช้คำฟุ่มเฟือยเกินไปและใช้กาลไม่ถูก ควรใช้คำว่า My parents wanted me to study.
6. I am thinking to change my job. ผมกำลังคิดว่าจะเปลี่ยนงานหรือหางานใหม่ทำ ควรจะใช้ประโยคนี้เหมาะสมกว่า I am thinking of changing my job.
7. I am boring in the lessons. ผมหรือเตียนเบื่อวิชานี้ ควรพูดว่า I am bored in the lessons.

8. He/ She has much money. เขา/ หล่อน มีเงินเยอะมาก ควรจะใช้ประโยคนี้นี้ดีกว่าครับ He/ She has a lot of money. เขา / หล่อน มีเงินเยอะมาก

9. I am not believing you. ฉันกำลังจะไม่เชื่อคุณ ควรจะใช้คำว่า I don't believe you ฉันไม่เชื่อคุณหรอก.

10. It's often raining here ที่นี่ฝนมักตกบ่อยๆ ควรจะพูดว่า It often rains here.

11. You speak a very good English คุณพูดภาษาอังกฤษได้ดีมาก ควรจะพูดว่า You speak very good English คุณพูดภาษาอังกฤษได้ดีมาก

12. I want go home ฉันอยากกลับบ้าน ควรจะพูดว่า I want to go home

13. How are you doing? สบายดีไหม เป็นไงบ้าง กับ What are you doing? กำลังทำอะไรอยู่ หรือ อย่าจำสับสน

14. Please listen me. ได้โปรด ฟังผมหน่อย ควรจะพูดว่า Please listen to me.

15. เวลาเข้าไปยังร้านอาหาร จะมีศัพท์หนึ่งที่คนไทยมักจะพูดติดปาก นั่นก็คือ Menu เมนู แต่ฝรั่งมักจะออกเสียงว่า เมนิว ส่วนเรียกให้บอยมาเก็บเงิน ก็ไม่ต้องตะโกนบอกว่า เซ็คบิล แต่บอกว่า บิล พลิส ก็พอแล้ว

16. This is the first time I am here. นี่เป็นครั้งแรกที่ผมได้มาที่นี่ ควรจะใช้คำว่า This is the first time I have been here. ดีกว่า

17. I see เรามักจะได้ยินฝรั่งพูดบ่อยๆในการสนทนา เป็นการเชิงรับ แปลว่า อ้อ เหรอ หรือ ครับ เราสามารถนำไปใช้แทนคำว่า Yes ได้ จะทำให้การสนทนามีความสนุกสนานมากขึ้น และคำว่า You know? แปลว่า รู้ไหม หากเป็นภาษาไทยก็น่าจะแปลว่า นี่ ๆ เธอรู้ไหม?

18. Please explain me what you want ประโยคนี้นี้เหมาะสำหรับพนักงานขายสินค้า หมายความว่า ได้โปรดอธิบายให้ผมทราบหน่อยสิครับว่า ท่านต้องการอะไร แต่หากจะให้ สมบูรณ์แบบต้องพูดว่า Please explain to me what you want.

19. I want to my English better ผมต้องการให้ภาษาอังกฤษของผมดีขึ้น ควรจะพูดว่า I want to better my English น่าจะรู้หนังสือกว่า.



Definition: ไม่สามารถควบคุมตัวเองได้ ถึงกับต้องใช้ความรุนแรง หรือไม่สามารถอดกลั้นได้ ถึงกับต้องทำร้ายผู้อื่น

Example: 1) Tom looks awfully upset. I hope he doesn't go postal and kill us all!